

## Curriculum vitae



**Antonella Saracino**  
saracino.ant@gmail.com  
[LinkedIn](#)  
tel: 328 9186506

### OCCUPAZIONE

#### Bibliotecaria

professione disciplinata ai sensi L. 4/2013  
Iscritta all'Elenco Associati AIB (delibera E/2016/2570)

Membro dell'**Osservatorio editoriale Nati per Leggere** per la stesura di  
Nati per Leggere : una guida per genitori e futuri lettori / [cura, coordinamento e revisione editoriale Nives Benati] ;  
[testi Nives Benati, Nicoletta Gramantieri, Antonella Saracino]. - 6. ed Roma : Associazione Italiana Biblioteche, 2018

### ARTICOLI PUBBLICATI

2018

*LiBeR 118: Libri per bambini e ragazzi : trimestrale di informazione bibliografica*  
**Non scordare le parole**, Antonella Saracino e Nicoletta Gramantieri (p. 63-65)

2016

*LiBeR 111 : Libri per bambini e ragazzi : trimestrale di informazione bibliografica*  
**Leggere in tante lingue**, Nicoletta Gramantieri, Enrica Menarbin e Antonella Saracino (p. 60-62)

2014

*Rivista "Hamelin" num. 35 – Il migrante*

**Son tutte belle le lingue del mondo** ( Enrica Menarbin, Antonella Saracino)

Considerazioni sullo sviluppo delle raccolte e sulle attività in tante lingue in una biblioteca per bambini e ragazzi

2014

*Takam Tikou – la revue en ligne du livre et de la lecture des enfants et des jeunes – Afrique, Monde Arabe, Caraïbe, Océan Indien. (BnF – Bibliothèque Nationale de France – La joie par les livres)*

[À la Salaborsa Ragazzi, on lit dans toutes les langues](#)( Enrica Menarbin, Antonella Saracino)

Come organizziamo e realizziamo attività di lettura in tante lingue per sostenere la trasmissione della lingua madre di ciascun cittadino e valorizzare il plurilinguismo in un'ottica di integrazione e coesione sociale.

### FORMAZIONI, INCONTRI, INTERVENTI

Novembre 2018

Incontro per insegnanti **"Libri per una scuola multilingue**. Leggere e proporre libri in tante lingue a bambini e famiglie:  
l'esperienza della Biblioteca Salaborsa Ragazzi di Bologna"

(tenuto presso Biblioteca di Lugo, Ravenna – Settimana Nazionale Nati per Leggere)

18-20 giugno 2018

Intervento **"Animer un fonds de livres en différentes langues en bibliothèque publique"** durante

*Langues du monde en bibliothèque jeunesse : quelle offre, quelle médiation ?*

(tenuto presso Bibliothèque Nationale de France - Centre nationale pour la littérature pour la jeunesse "La joie par les livres" e lby France)

marzo 2018

Incontro a utenza libera **Libri e ebook : cosa leggere ai nostri bambini?**

Risorse digitali e opportunità di MLOL per bambini e ragazzi (tenuto presso la Biblioteca di Rastignano, Bologna )

Dal 2014, annualmente

Offerta formativa per educatrici e insegnanti di nidi e scuole d'infanzia, nell'ambito dei progetti "La biblioteca va a scuola", "Libri, storie e narrazione", "La biblioteca nella valigia"

Dal 2013, mensilmente

Incontri di aggiornamento sulle novità editoriali 0-6 anni per bibliotecarie, pedagogiste, educatrici  
(Istituzione Biblioteche di Bologna e Istituzione Educazione Scuola)

**ESPERIENZA LAVORATIVA**

Dal 2013

**OpenGroup Coop. Soc.** – via Milazzo, 30– 40121 Bologna  
 presso Istituzione Biblioteche del Comune di Bologna - Biblioteca Salaborsa Ragazzi -

Bibliotecaria, svolgendo le seguenti attività:

- reference e gestione Sala Bebè (0-3 anni) e Sala Bambini (4-7 anni)
- acquisti, sviluppo, acquisizioni, promozione e cura delle raccolte librerie in italiano e lingue del mondo per la fascia 0-6 anni
- traslitterazione e catalogazione titoli in lingua araba, greca, persiana
- consulenza per la selezione di titoli su informatica e mondo digitale per bambini ed educatori/insegnanti
- letture ad alta voce, in italiano e bilingui, per bambini e famiglie (0-6 anni)
- elaborazione di guide bibliografiche e pubblicazioni relative alla letteratura per bambini rivolte a genitori e insegnanti
- promozione e recensione sul sito della biblioteca delle novità librerie per bambini
- ideazione e realizzazione del progetto “La biblioteca nella mia lingua madre” presso il Centro Interculturale Zonarelli di Bologna con le associazioni di lingua araba, senegalese, tamil, filippina, ceca, russa, amarica.
- Nati per Leggere: coordinamento delle biblioteche di Bologna, contatti con i pediatri, con le pediatrie di comunità, organizzazione distribuzione kit NpL
- social media managing dell’account Facebook [Biblioteca Salaborsa](#) e dell’account Twitter [@Salaborsa Ragazzi](#)
- selezione e realizzazione layout in HTML per accesso a risorse digitali per [bambini](#) e [ragazzi](#)

Data settembre - novembre 2012

Datore di lavoro **QNT Interactive – Internet Marketing per Turismo e Soluzioni eBusiness**  
 via di Lucca, 25 - 50142 Firenze

Tipo di impiego Stage formativo nel reparto Web Design e SEO: restyling e re-building di [www.caesarhouse.com](#)

Data Da Febbraio 2011 a Febbraio 2012

Datore di lavoro **Biblioteca Salaborsa Ragazzi**  
 Piazza Nettuno, 3 - 40124 Bologna

Tipo di impiego Servizio Civile Nazionale per il progetto “La biblioteca dei bambini”

- Principali mansioni e responsabilità
- Organizzazione attività e promozione del progetto nazionale “Nati per Leggere”: promozione di lettura e servizi bibliotecari nelle pediatrie dell’AUSL di Bologna
  - Redazione di flyer, recensioni, aggiornamento sito web
  - Traduzioni e visite guidate da e verso inglese, francese, arabo
  - Servizio di reference

Data Maggio – Settembre 2010

Datore di lavoro **Bibliothèque Nationale de France « François Mitterrand »**  
**Settore Internazionale**

Tipo di impiego Centro Nazionale di letteratura per ragazzi «La joie par les livres» <http://www.lajoieparleslivres.bnf.fr>

Principali mansioni Stagista nell’Ufficio Internazionale

- Gestione contenuti nel CMS Drupal
- Contributo editoriale alla rivista Takam Tikou ([www.takamtikou.bnf.fr](http://www.takamtikou.bnf.fr))
- Catalogazione di libri in arabo sul sistema Aloès/Opsys
- Selezione di novità editoriali in lingua araba

**ISTRUZIONE E FORMAZIONE**

Data a.a. 2011-2012

**Master in Multimedia Content Design**

Università degli Studi di Firenze

Web languages :

- HTML-CSS and HTML5-CSS3
- Architettura dell’informazione

Strumenti di grafica e programmazione:

- Dreamweaver, Photoshop, Bridge , Illustrator, Flash, Balsamiq, Xmind
- Basi del linguaggio Processing, di derivazione Java

Ottimizzazione per I motori di ricerca e SEM. Interaction design, web marketing e comunicazione

Data 27 Novembre 2010  
**Laureata in Lingue e letterature straniere**  
 Tesi "La situazione editoriale della letteratura per l'infanzia in lingua araba"  
 con voto di 110/110 e lode  
 Corso di laurea Specialistica (classe 43/S) - Università del Salento  
 Lingua Araba, Lingua Inglese

Data Da Novembre 2008 a Febbraio 2009  
 Ministero degli Esteri Egiziano - Ministero degli Esteri Italiano (MAE)  
 Borsa di studio presso l'Università del Cairo

Data Settembre 2006 – Febbraio 2007  
**INALCO**(Institut National des Langues et Cultures Orientales -Paris)  
 Soggiorno Erasmus

**CAPACITÀ E COMPETENZE PERSONALI**

Lingua madre

**Italiano**

**ALTRE LINGUE Livello Europeo (\*)**

		Comprensione		Abilità orali				Abilità scritte		
		Ascolto		Lettura		Conversazione		Espressione		
<i>Inglese</i>	C2	Livello avanzato	C2	Livello avanzato	C2	Livello avanzato	C2	Livello avanzato	C2	Livello avanzato
<i>Francese</i>	C2	Livello avanzato	C2	Livello avanzato	C2	Livello avanzato	C2	Livello avanzato	C2	Livello avanzato
<i>Arabo</i>	B1	Livello intermedio	B1	Livello intermedio	B1	Livello intermedio	B1	Livello intermedio	B1	Livello intermedio

(\*)Quadro comune europeo di riferimento per le lingue (CEFR)

**CAPACITÀ E COMPETENZE TECNICHE**

Sistemi di gestione e catalogazione documentale (Opsys/Aloès e SOL)  
 HTML5-CSS3, Photoshop, InDesign, Dreamweaver/NetBeans.  
 Pacchetto Microsoft Office  
 SEO and SEM (Google webmasters Tool, Google Adwords, ...)  
 Funzionalità del pacchetto Google apps  
 Hootsuite e altri social media tools e relative analytics

Addetta alla prevenzione incendi, lotta antincendio e gestione delle emergenze per rischio incendio medio.

**CAPACITÀ E COMPETENZE RELAZIONALI**

Capacità di ascolto ed empatia maturata accogliendo giornalmente famiglie con neonati.  
 Attitudine alla comunicazione positiva.  
 Flessibilità nel dialogo con persone provenienti da culture diverse.

**CAPACITÀ E COMPETENZE ORGANIZZATIVE**

Capacità di organizzare eventi (cicli di letture, incontri, attività, seminari, workshop).  
 Buona capacità di coordinamento di gruppi di lavoro, anche appartenenti a professionalità diverse, anche nella partecipazione a eventi organizzati da altri enti o istituzioni.

Ho sempre lavorato in gruppo, compresi gruppi multiculturali.

**INTERESSI PERSONALI**

Mi interessa osservare i meccanismi che fanno appassionare i bambini e le loro famiglie alla lettura. Mi incuriosiscono tutte le opportunità di apprendimento creativo e cooperativo, comprese quelle digitali.  
 Ho scoperto, facendole, di essere interessata all'ideazione di workshop e formazioni, non frontali ma operative e cooperative.

**PATENTE**

Classe B

Autorizzo il trattamento dei miei dati personali ai sensi del Decreto Legislativo 30 giugno 2003, n. 196 "Codice in materia di protezione dei dati personali".